

# INSTRUKCJA SMAROWANIA BIEŻNI

Aby zapewnić długotrwałe i bezproblemowe użytkowanie bieżni, regularne smarowanie pasa bieżnego jest niezwykle ważne. Poniższe wskazówki dotyczą wszystkich modeli bieżni Tunturi®, z wyjątkiem bieżni Platinum.

## Jak często sprawdzać?

Co 4 miesiące wykonaj kontrolę pasa bieżnego, korzystając z poniższych 7 prostych kroków. W przypadku intensywnego lub profesjonalnego użytkowania bieżni, zaleca się częstsze kontrole smarowania.



Dla własnego bezpieczeństwa upewnij się, że wtyczka bieżni jest wyjęta z gniazdka.



Podnieś taśmę bieżni i delikatnie sprawdź ręką powierzchnię bieżni. Jeśli wyczujesz wilgoć lub obecność oleju, smarowanie nie jest konieczne. Jeśli taśma jest sucha, konieczne będzie jej nasmarowanie.



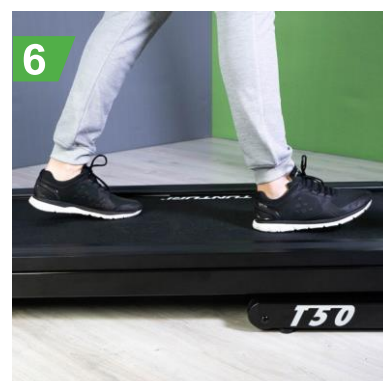
Upewnij się, że nakrętka opakowania ze smarem do bieżni T-lube jest dobrze zakręcona. Dokładnie wstrząśnij kanistrem, aby wymieszać zawartość.



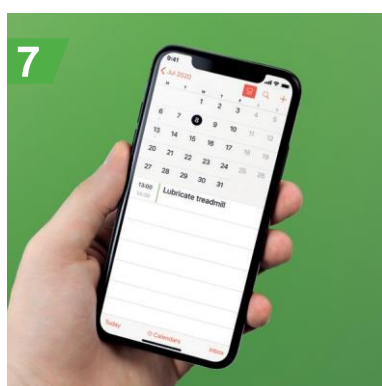
Zamocuj dołączoną rurkę na dyszy rozpylającej.



Jedną ręką podnieś pas bieżni, aby zapewnić dostęp do wewnętrznej powierzchni. Umieść rurkę jak najdalej pod pasem bieżni. Rozpylaj smar przez 2 sekundy, przesuwając pojemnik w swoim kierunku podczas rozpylania.



Włącz bieżnię i ustaw ją na niską prędkość. Chodź po niej przez kilka minut, aby równomiernie rozprowadzić smar po całej powierzchni.



Sprawdź stan bieżni ponownie po 4 miesiącach.

Wskazówka: Najlepiej ustawić sobie przypomnienie w telefonie.

Dostępny w 2 wariantach:



Podczas korzystania z bieżni upewnij się, że jest podłączona do uziemionego gniazdka.

## WAŻNE

Należy powtarzać tę procedurę konserwacji co 4 miesiące, aby bieżnia działała prawidłowo. Zbyt częste lub nadmierne smarowanie może spowodować poważne uszkodzenia bieżni.

Do bieżni Tunturi należy używać wyłącznie oryginalnego smaru T-lube.

# INSTRUKCE MAZÁNÍ BĚŽECKÉHO PÁSU

Pro zajištění dlouhého a bezproblémového používání běžeckého pásu je mimořádně důležité pravidelné mazání běžeckého pásu. Následující pokyny platí pro všechny modely běžeckých pásů Tunturi® s výjimkou běžeckého pásu Platinum.

## Jak často provádět kontrolu?

Každé 4 měsíce proveďte kontrolu běžeckého pásu pomocí následujících 7 jednoduchých kroků. Při intenzivním nebo profesionálním používání běžeckého pásu se doporučuje častější kontrola mazání.



1 V zájmu vlastní bezpečnosti se ujistěte, že je zástrčka běžeckého pásu odpojena ze zásuvky.



2 Zvedněte běžecký pás a opatrně rukou zkontrolujte povrch běžeckého pásu. Pokud ucítíte vlhkost nebo přítomnost oleje, není mazání nutné. Pokud je pás suchý, bude mazání nutné.



3 Ujistěte se, že je uzávěr balení maziva T-lube pro běžecké pásy pevně zašroubován. Nádobku důkladně protřepejte, aby se obsah promíchal.



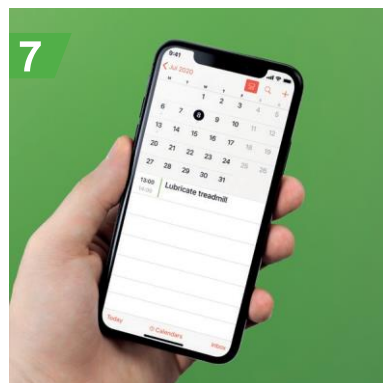
4 Připojte dodanou trubičku ke stříkací trysce.



5 Jednou rukou nadzvedněte běžecký pás, abyste získali přístup k vnitřnímu povrchu. Umístěte trubku co nejdále pod běžecký pás. Stříkejte mazivo po dobu 2 sekund a při stříkání pohybujte nádobkou ve směru svého pohybu.



6 Zapněte běžecký pás a nastavte ho na nízkou rychlost. Několik minut po něm chodte, aby se tuk rovnoměrně rozprostřel po celém povrchu.



7 Po 4 měsících znovu zkontrolujte stav běžeckého pásu.

Tip: Nejlepší je nastavit si připomínku na telefonu.

## K dispozici ve 2 variantách:



Při používání běžeckého pásu se ujistěte, že je zapojen do uzemněné zásuvky.

## DŮLEŽITÉ

Tento postup údržby opakujte každé 4 měsíce, aby běžecký pás fungoval správně. Příliš časté nebo nadměrné mazání může způsobit vážné poškození běžeckého pásu.

Pro běžecký pás Tunturi používejte pouze originální mazivo T-lube.

# INŠTRUKCIE MAZANIE BEŽECKÉHO

Na zabezpečenie dlhého a bezproblémového používania bežeckého pásu je mimoriadne dôležité pravidelné mazanie bežeckého pásu. Nasledujúce pokyny sa vzťahujú na všetky modely bežeckých pásov Tunturi® s výnimkou bežeckého pásu Platinum.

## Ako často kontrolovať?

Každé 4 mesiace vykonajte kontrolu bežeckého pásu pomocou nasledujúcich 7 jednoduchých krokov. Pri intenzívnom alebo profesionálnom používaní bežeckého pásu sa odporúča častejšia kontrola mazania.



V záujme vlastnej bezpečnosti sa uistite, že je zástrčka bežeckého pásu odpojená od elektrickej siete.



Zdvihnute bežecký pás a opatrne rukou skontrolujte povrch bežeckého pásu. Ak pocítite vlhkosť alebo prítomnosť oleja, mazanie nie je potrebné. Ak je pás suchý, mazanie bude potrebné.



Uistite sa, že je uzáver balenia maziva na bežecký pás T-lube pevne naskrutkovaný. Dôkladne pretrepte nádobku, aby sa obsah premiešal.



Pripojte dodanú trubicu k striekacej tryske.



Jednou rukou zdvihnite bežecký pás, aby ste získali prístup k vnútornému povrchu. Trubicu umiestnite čo najďalej pod bežecký pás. Striekajte mazivo 2 sekundy, pričom pri striekaní pohybujte nádobkou vo svojom smere.



Zapnite bežecký pás a nastavte ho na nízku rýchlosť. Niekoľko minút po ňom choďte, aby sa tuk rovnomerne rozdelil po povrchu.



Po 4 mesiacoch opäť skontrolujte stav bežeckého pásu.

Tip: Najlepšie je nastaviť si pripomienku na telefóne.

## K dispozícii sú 2 varianty:



Pri používaní bežeckého pásu sa uistite, že je zapojený do uzemnenej zásuvky.

## DÔLEŽITÉ

Tento postup údržby opakujte každé 4 mesiace, aby bežecký pás fungoval správne. Príliš časté alebo nadmerné mazanie môže spôsobiť vážne poškodenie bežeckého pásu.

Pre bežecký pás Tunturi používajte len originálne mazivo T-lube.

# ÚTMUTATÓ FUTÓPAD KENÉSE

A futópad hosszú és problémamentes használatának biztosítása érdekében rendkívül fontos a futópad szíjának rendszeres kenése. Az alábbi utasítások a Platinum futópad kivételével minden Tunturi® futópad modellre vonatkoznak.

## Milyen gyakran kell ellenőrizni?

Végezze el 4 havonta a futószalag ellenőrzését az alábbi 7 egyszerű lépés segítségével. A futópad intenzív vagy professzionális használata esetén gyakoribb kenési ellenőrzés ajánlott.



Saját biztonsága érdekében győződjön meg arról, hogy a futópad dugója ki van húzva.



Emelje fel a futópad övét, és óvatosan ellenőrizze a futópad felületét a kezével. Ha nedvességet vagy olaj jelenlétét érzékeli, nincs szükség kenésre. Ha a futószalag száraz, akkor kenésre van szükség.



Győződjön meg róla, hogy a T-LUBE futópad zsírcsomagjának kupakja biztonságosan fel van csavarva. Alaposan rázza fel a tartályt, hogy a tartalom összekeveredjen.



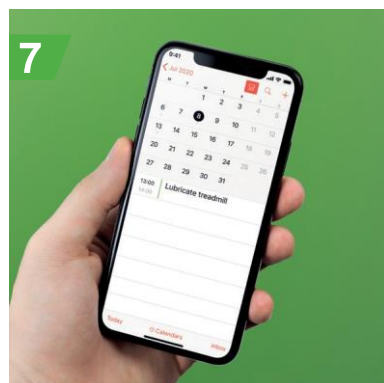
Csatlakoztassa a mellékelt csövet a szórófejhez.



Emelje fel a futópad övét egyik kezével, hogy hozzáférjen a belső felülethez. Helyezze a csövet a lehető legmesszebbre a futószalag alá. Fújja be a kenőanyagot 2 másodpercig, a tartályt permetezés közben a saját irányába mozdítva.



Kapcsolja be a futópadot, és állítsa alacsony sebességre. Néhány percig sétáljon rajta, hogy a zsír egyenletesen eloszoljon a felületen.



Ellenőrizze a futópad állapotát 4 hónap elteltével.

Tipp: A legjobb, ha emlékeztetőt állítasz be magadnak telefonon.

## 2 változatban kapható:



A futópad használatakor győződjön meg arról, hogy a futópad földelt konnektorba van dugva.

## FONTOS

Ismételje meg ezt a karbantartási eljárást 4 havonta, hogy a futópad megfelelően működjön. A túl gyakori vagy túlzott kenés komoly károkat okozhat a futópadban.

A Tunturi futópadhoz csak eredeti T-lube zsírt használjon.